

¿ Por qué los chicos tardan más en dejar (1) la casa ?

- 1 Las mayores dificultades en la obtención de la independencia económica, necesidades de amplia formación, precios de la vivienda (2) y precario trabajo juvenil son algunos de los motivos que hacen que los jóvenes lleguen hasta la treintena, cuando en otras sociedades el paso a la edad plenamente adulta se realiza a los 12 o 14 años.
- 5 Así, recientemente, se ha empezado a hablar de tardejóvenes, ese creciente y nutrido grupo de talludos (3) resistentes a abandonar el nido familiar. Cuando llega el 30 cumpleaños, un 40% de quienes deberían dejar de ser jóvenes sigue viviendo con sus padres, convirtiéndose en tardejóvenes. Pero lo más curioso es que la mayoría de ellos trabaja y tiene ingresos (4) propios.
- 10 En el fondo, dirían algunos, tener hijos ^{es} una inversión de futuro, y por eso ahora lo que hacemos es retener a nuestros jóvenes para que nos echen una mano (5) con el ordenador, o que a cambio de dejarles el coche, nos lo lleven al tallercito... (6)

Artículo publicado en «VOCABLE», Mayo de 2002
D'après EL MUNDO

VOCABULAIRE

- 1) dejar : laisser, ici : quitter
- 2) la vivienda : le logement
- 3) talludos : personnes d'âge mûr
- 4) ingresos : revenus
- 5) echar una mano : donner un coup de main
- 6) el tallercito : diminutif de «taller» (garage)

Groupement inter académique II		Session 2003	N/J
Examen et spécialité : CAP – BEP – Secteur tertiaire - SUJET			
Intitulé de l'épreuve : Espagnol			
Durée : 1 heure	Coefficient : 1	N° de page / total : 1/2	

QUESTIONS

- 1) ¿ Qué documento es ?
- 2) ¿ Quiénes son los tardejóvenes ?
- 3) ¿Cuál es el porcentaje de treintañeros (personas de unos 30 años) que sigue viviendo con sus padres ?
- 4) ¿ Qué motivos hacen que los «tardejóvenes» se queden en casa de los padres ?
- 5) ¿ Por qué los padres retienen a sus hijos ?
- 6) « Lo que hacemos es retener a nuestros jóvenes para que nos echen una mano »

En vous aidant de ce modèle, conjuguez le verbe entre parenthèses à la forme qui convient :
«Lo que hacemos es retener a nuestros jóvenes para que nos (AYUDAR)».

- 7) ¿ Te parece normal vivir en casa de los padres a los 30 años ? Justifica tu respuesta en unas 4 líneas.

BEP uniquement.

BARÈME

	CAP	BEP
1)	4 points	3 points
2)	3 points	3 points
3)	3 points	2 points
4)	5 points	4 points
5)	3 points	3 points
6)	2 points	2 points
7)	/	3 points

Groupement inter académique II		Session 2003	N/J
Examen et spécialité : CAP – BEP – Secteur tertiaire - SUJET			
Intitulé de l'épreuve : Espagnol			
Durée : 1 heure	Coefficient : 1	N° de page / total : 2/2	

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

CORRIGÉ

- 1) Es un artículo publicado en «VOCABLE» en mayo de 2002.
en el periódico «El Mundo».
- 2) Los tardojóvenes son ese creciente y nutrido grupo de talludos resistentes a abandonar el nido familiar (lignes 5,6).
Ou/
Los tardojóvenes son chicos que tardan en dejar la casa (titre).
Ou/
Los tardojóvenes son treintañeros que viven en casa de los padres.
- 3) Un 40% de treintañeros/ que deberían dejar de ser jóvenes sigue viviendo con sus padres.
(ligne 7)
- 4) Las mayores dificultades en la obtención de la independencia económica, necesidades de amplia formación, precios de la vivienda y precario trabajo juvenil son algunos de los motivos que hacen que los jóvenes lleguen hasta la treintena. (lignes 1 à 3)
- 5) Los padres retienen a sus hijos para que les echen una mano con el ordenador, o que a cambio de dejarles el coche, se lo lleven al tallercito. (lignes 11, 12)
Ou/
Los padres retienen a sus hijos para que les ayuden en casa/ les sean útiles en casa...
- 6) Lo que hacemos es retener a nuestros jóvenes para que nos ayuden. («ayude» comptera 1 point pour l'utilisation du subjonctif, et «ayudan» comptera 1 point pour l'utilisation de la 3ème personne du pluriel).
- 7) On notera la compréhension de la question, la longueur, la correction de la langue et l'argumentation.

<u>Groupement inter académique II</u>		Session 2003	N/J
<u>Examen et spécialité : CAP – BEP – Secteur tertiaire - CORRIGÉ</u>			
<u>Intitulé de l'épreuve : Espagnol</u>			
Durée : 1 heure	Coefficient : 1	N° de page / total : 1/1	